



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

March 3, 2024

3 de Marzo del 2024

Third Sunday of Lent

Tercer Domingo de Cuaresma

Gospel: John 2:13-25

Evangelio: Juan 2:13-25

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tue/Thu/Fri: 9am-1pm, Wed: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Joyce Owsley

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Robbie Hopkins

RCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Karina Rueda

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Third Sunday of Lent
Gospel: John 2:13-25

No freedom and Joy is greater that one has no problem with God and fellow human beings

God gave his law to guide His people's actions and to maintain order and safeguard their freedom. So the Law of God is not a source of restriction or punishment as some may view it. Rather, the law protects the good and weak from the oppressiveness and wickedness of the bad and stronger. Also, the fear of the law compels the man to be good, and avoid getting into trouble with God and fellow human beings. So Christ did not come to destroy the law as the Jewish elders, scribes and Pharisees thought. He came to infuse or apply divine wisdom in the understanding and interpretation of the law. If we view divine law from Christ's perspective we will have more reason to obey them. But if we continue to interpret them and view them from the prism of our own wisdom, tradition, comfort and individualism we will find it harder to like and obey them. The second reading and Gospel gave us examples of the outcome of evaluating God's law and Christ's teaching from our own established rules and criteria.

As Saint Paul said in the second reading the Jews and the Greeks saw Jesus as a stumbling block because the Jews use only physical signs to interpret and understand and evaluate the authenticity of the law and divine truth, while the Greeks rely solely on the scientific and philosophical/logical wisdom in their understanding, interpretation and evaluation of the law and divine truth. But Christ used revealed signs, knowledge and wisdom in his teaching and interpretation of the laws. The Jews often clashed with Christ because they refused to accept his wisdom and the way he interprets and teaches the law and tradition. Hence, as Saint Paul pointed out in the second reading, some Jews, gentiles and Greeks saw Christ's wisdom and teaching as foolish. This is the major reason Christ clashed with them in the temple in today's Gospel. He fell out with his oppositions because he was not just keeping the law; he resolved to protect them with all his passion and life. It was out of the zeal and love for his father's house that he chased out all who were turning the temple into a marketplace. He did that because he has a great passion for the sacredness of the temple which is the house of God/his Father and place of worship. By so doing Christ taught his followers not to just obey the law but to defend them with passion. However, because they see signs as the sole yardstick for evaluating every authentic divine action and teaching, some Jews interpreted his action as wickedness and challenged him to justify his action with signs.

The world is still having problems with God's law because the modern world believes acceptance and interpretation of the divine laws and teachings are subjective to an individual's feeling and culture. This subjectivism helps the world to choose which law and teaching of Christ and his church to accept and obey, or not to accept nor obey. Today's message challenges us to ask, are we part of the world that interprets the divine law and teachings as they suit us? Or do we obey and defend the laws and divine teachings with great zeal and passion as Christ taught us?

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

3/2/2024	Sat	5:30PM	St. Mary's Parishioners
3/3/2024	Sun	9:30AM	Kenny Sawyer
3/3/2024	Sun	11:30AM	+ José Alfonso González

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Tercer Domingo de Cuaresma

Evangelio: Juan 2:13-25

Ninguna libertad y alegría es mayor cuando uno no tiene problemas con Dios y los demás seres humanos

Dios dio su ley para guiar las acciones de su pueblo, mantener el orden y salvaguardar su libertad. De modo que la Ley de Dios no es una fuente de restricción o castigo como algunos pueden verla. Más bien, la ley protege a los buenos y débiles de la opresión y la maldad de los malos y fuertes. Además, el temor a la ley obliga al hombre a ser bueno y a evitar meterse en problemas con Dios y con sus semejantes. Así que Cristo no vino a abolir la ley como pensaban los ancianos, los escribas y los fariseos judíos. Vino a infundir o aplicar la sabiduría divina en la comprensión e interpretación de la ley. Si vemos la ley divina desde la perspectiva de Cristo tendremos más razones para obedecerla. Pero si continuamos interpretándolos y viéndolos desde el prisma de nuestra propia sabiduría, tradición, comodidad e individualismo, nos resultará más difícil agradecerlos y obedecerlos. La segunda lectura y el Evangelio nos dieron ejemplos del resultado de evaluar la ley de Dios y la enseñanza de Cristo a partir de nuestras propias reglas y criterios establecidos.

Como dijo San Pablo en la segunda lectura, los judíos y los griegos veían a Jesús como una piedra de tropiezo porque los judíos utilizan sólo signos físicos para interpretar, comprender y evaluar la autenticidad de la ley y la verdad divina, mientras que los griegos se basan únicamente en los datos científicos y sabiduría filosófica/lógica en su comprensión, interpretación y evaluación de la ley y la verdad divina. Pero Cristo usó signos revelados, conocimiento y sabiduría en su enseñanza e interpretación de las leyes. Los judíos a menudo chocaban con Cristo porque se negaban a aceptar su sabiduría y la forma en que interpreta y enseña la ley y la tradición. Por lo tanto, como señaló San Pablo en la segunda lectura, algunos judíos, gentiles y griegos vieron como una tontería la sabiduría y las enseñanzas de Cristo. Esta es la razón principal por la que Cristo chocó con ellos en el templo en el Evangelio de hoy. Se peleó con sus oposiciones porque no sólo estaba guardando la ley; resolvió protegerlos con toda su pasión y vida. Fue por celo y amor por la casa de su padre que expulsó a todos los que estaban convirtiendo el templo en un mercado. Lo hizo porque tiene una gran pasión por el carácter sagrado del templo, que es la casa de Dios/su Padre y lugar de adoración. Al hacerlo, Cristo enseñó a sus seguidores no sólo a obedecer la ley sino a defenderla con pasión. Sin embargo, debido a que ven las señales como el único criterio para evaluar cada acción y enseñanza divina auténtica, algunos judíos interpretaron su acción como maldad y lo desafiaron a justificar su acción con señales.

El mundo todavía tiene problemas con la ley de Dios porque el mundo moderno cree que la aceptación y la interpretación de las leyes y enseñanzas divinas son subjetivas al sentimiento y la cultura de un individuo. Este subjetivismo ayuda al mundo a elegir qué ley y enseñanza de Cristo y su iglesia aceptar y obedecer, o no aceptar ni obedecer. El mensaje de hoy nos desafía a preguntarnos: ¿somos parte del mundo que interpreta la ley y las enseñanzas divinas como nos convienen? ¿O obedecemos y defendemos las leyes y enseñanzas divinas con gran celo y pasión como Cristo nos enseñó?



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For New Martyrs:** Let us pray that those who risk their lives for the Gospel in various parts of the world might imbue the Church with their courage and missionary drive.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por los Nuevos Mártires:** Oremos para que quienes en diversas partes del mundo arriesgan su vida por el Evangelio contagien a la Iglesia su valentía y su impulso misionero.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. Stations of the Cross is being held during Lent each Friday evening at 6:00 PM in the church. A light dinner of soup and sandwich follows in Sherlock Hall. Come join us for prayer and fellowship.
1. El Vía Crucis se lleva a cabo durante la Cuaresma todos los viernes por la tarde a las 6:00 p.m. en la iglesia. Sigue una cena ligera de sopa y sándwich en Sherlock Hall. Ven y únete a nosotros para la oración y el compañerismo.

2. The first 2024 ACA Progress Report as of Thursday, February 29th. Goal: \$15,955; Pledged: \$1,250; Paid Pledge: \$250; Pledge balance: \$1,000; One-time Given: \$3,755; Total given: \$4,005. Participation: 13 out of 137 registered families. After prayerful consideration, please contribute according to your ability. Your sacrificial gift will help make the appeal a success. There are envelopes in the vestibule for your contribution or pledge, if needed. Thank you all for your generosity!
2. El primer informe de progreso de ACA 2024 a partir del jueves 29 de febrero. Meta: \$15,955; Prometido: \$1,250; Promesa pagada: \$250; Saldo de compromiso: \$1,000; Entrega única: \$3,755; Total donado: \$4,005. Participación: 13 de 137 familias registradas. Después de una cuidadosa consideración y oración, por favor contribuya de acuerdo a su habilidad. Su ofrenda sacrificial y sus oraciones ayudarán a que la apelación sea un éxito. Hay sobres en el vestíbulo para su contribución o compromiso, si es necesario. ¡Gracias a todos por su generosidad!

3. There will be no Noon mass this Tuesday March 5.
3. No habrá misa de mediodía este martes 5 de marzo.

4. Our next parish Eucharistic Revival evening is this Thursday, March 7, from 7:00 PM to 8:00 PM. It begins with a teaching and discussion session in Sherlock Hall to be led by Bren Dubay, and concludes with Eucharistic Adoration in the church. This will serve as one of our Lenten spiritual activities, so all our parishioners are invited.
4. Nuestra próxima noche parroquial de Avivamiento Eucarístico es este jueves 7 de marzo de 7:00 p.m. a 8:00 p.m. Comienza con una sesión de enseñanza y discusión en Sherlock Hall dirigida por Bren Dubay, y concluye con la Adoración Eucarística en la iglesia. Esto servirá como una de nuestras actividades espirituales de Cuaresma, por lo que todos nuestros feligreses están invitados.

5. As part of the preparation to celebrate the Lord's Paschal Feast worthily, our parish's Lenten/Easter Penance/confession is on Tuesday, March 19, at 7 PM. We are all encouraged to come out to reconcile with the Lord and receive His grace.
5. Como parte de la preparación para celebrar dignamente la Fiesta Pascual del Señor, la penitencia/confesión de Cuaresma/Pascua de nuestra parroquia es el martes 19 de marzo a las 7 p.m. Todos estamos animados a venir a reconciliarnos con el Señor y recibir Su gracia.

6. Lenten Rice Bowls in English and Spanish have arrived and are available in the vestibule. Please pick one up and participate in this year's Rice Bowl collections.
6. Los Rice Bowls de Cuaresma en inglés y español han llegado y están disponibles en el vestíbulo. Elija uno y participe en las colecciones de Rice Bowl de este año.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Feb 25	\$3,874	\$3,417	\$457		
Mar 3					
Mar 10					Catholic Relief Services
Mar 17					
Mar 24					